

**Il ne reste
que 2 autres
numéros !**
Le bulletin passera au
numérique à partir
d'août 2017.
(voir p. 8 pour les détails)

LE POULET CANADIEN

Les Producteurs de poulet du Canada publient leur premier rapport sur la durabilité

Depuis déjà longtemps, les éléments de la durabilité sont à la base des initiatives des Producteurs de poulet du Canada. Bien que pour certains la durabilité signifie le « passage au vert », le mot a une signification beaucoup plus large, surtout lorsque l'on parle de la durabilité de toute une industrie.

De nombreux facteurs de durabilité caractérisent l'élevage des animaux, y compris la santé et le bien-être des animaux, l'environnement, la salubrité des aliments, la santé et la sécurité des travailleurs, la viabilité économique et l'abordabilité des aliments. Lorsque les Producteurs de poulet du Canada (PPC) ont d'abord discuté de la durabilité de notre industrie, nous avons découvert qu'il existait déjà un certain nombre de programmes et de politiques en place qui contribuaient à sa durabilité.

Ceux-ci sont maintenant tous résumés et expliqués dans un Rapport complet sur la durabilité que les PPC ont publié en février. Le rapport est structuré selon les valeurs de l'industrie canadienne du poulet et décrit les progrès réalisés à ce jour dans ces secteurs.



SUITE PAGE 2

dans ce numéro

3 | La nouvelle administration américaine, le PTP et l'ALÉNA

6 | Utilisation d'antimicrobiens

4 | Sur la Colline

8 | Le jour de l'agriculture canadienne



LA PUBLICATION DE CE RAPPORT EST UNE FAÇON DE CÉLÉBRER LES SUCCÈS QUE NOUS AVONS REMPORÉS À CE JOUR ET DE FAIRE PREUVE DE TRANSPARENCE AUPRÈS DES INTERVENANTS ET CONSOMMATEURS EN LIEN AUX PRATIQUES QUI PRÉVALENT DANS L'INDUSTRIE.




Les grandes valeurs des Producteurs de Poulet du Canada qui sous-tendent la durabilité sont les suivantes :

1. la protection de la santé et du bien-être des oiseaux;
2. la production de poulet salubre pour les Canadiens;
3. la préservation de la santé des terres et de nos fermes;
4. l'apport d'une valeur accrue au Canada et d'aliments abordables aux Canadiens grâce à la gestion de l'offre.

La publication de ce rapport est une façon de célébrer les succès que nous avons remportés à ce jour et de faire preuve de transparence auprès des intervenants et consommateurs

en lien aux pratiques qui prévalent dans l'industrie. En parallèle à la « marque Élevé par un producteur canadien », il servira d'outil utile pour la diffusion à grande échelle de l'image que représente l'industrie canadienne du poulet.

En guise de complément au rapport complet, des infographies sommaires ont été produites afin de donner un aperçu du progrès réalisé par l'industrie canadienne du poulet en rapport à chacune des quatre valeurs de durabilité.

Toutes les infographies et le rapport complet sont maintenant en ligne à l'adresse suivante : www.producteursdepoulet.ca/ce-que-nous-faisons/durabilite/ 

2017 Conseil d'administration, Comités et représentants

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président – Benoît Fontaine (QC)
 Yvan Brodeur (Conseil canadien des transformateurs d'oeufs et de volailles – CCTOV)
 François Cloutier (QC)
 Marc Cormier (N.-B.)
 Keith Deering (T.N.-L.)
 Nick de Graaf (N.-É.)
 Craig Evans (CCTOV)
 Vernon Froese (MAN.)
 Ian Hesketh (Association canadienne des surtransformateurs de volailles – ACSV)
 Derek Janzen (C.-B.)
 Tim Klomp maker (ONT.)
 Rudy Martinka (SASK.)
 Dennis Steinwand (ALB.)
 Barry Uyterlinde (Î.-P.-É.)
 Peter Vale (Restaurants Canada)

COMITÉS

Comité exécutif :

Benoît Fontaine (QC) – Président
 Derek Janzen (C.-B.) – 1^{er} vice-président
 Nick de Graaf (N.-É.) – 2^{ème} vice-président
 Tim Klomp maker (ONT.) – Membre à titre personnel

Comité des finances :

Yvan Brodeur (CCTOV)
 Barry Uyterlinde* (Î.-P.-É.)
 Peter Vale (RC)

Comité des politique :

Marc Cormier (N.-B.)
 François Cloutier (QC)
 Craig Evans (CCTOV)
 Vernon Froese* (MAN.)
 Tim Klomp maker (ONT.)

Comité sur la gouvernance :

Tim Ansems (N.É.)
 Derek Janzen* (C.-B.)
 Dennis Steinwand (ALB.)

Comité de production :

Nick de Graaf (N.-É.)
 Rick Kaptein (ONT.)
 Rudy Martinka (SASK.)
 Lucy McKee* (remplaçante, CCTOV)
 Marco Volpe (remplaçant, N.-B.)

Comité des relations avec les consommateurs :

Erna Ference* (remplaçante, ALB.)
 Ian Hesketh (ACSV)
 Leonard Klassen (remplaçant, MAN.)

REPRÉSENTANTS

Fédération canadienne de l'agriculture (FCA) : Vernon Froese (MAN.)
 Conseil de recherches avicoles du Canada (CRAC) : Tim Keet (remplaçant, SASK.)
 Conseil national pour les soins aux animaux d'élevage (CNSAE) : Rudy Martinka (SASK.)
 Conseil national sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage (CNSBEAE) : Marco Volpé (remplaçant, N.-B.)

* Président ou présidente

La nouvelle administration américaine, le PTP et l'ALÉNA

Le vendredi 20 janvier, Donald Trump a été investi dans ses fonctions à la Maison-Blanche à titre de 45^e président des États-Unis d'Amérique. Pendant sa campagne électorale, M. Trump a promis de retirer les États-Unis de l'entente sur le Partenariat transpacifique (PTP) et de revoir l'Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA) qu'il considère comme le pire accord commercial de tous les temps.

Fidèle à ses promesses de campagne, le lundi 23 janvier – sa première journée dans le bureau ovale, le président Trump a officiellement retiré les États-Unis du PTP et a indiqué que les renégociations de l'ALÉNA commenceraient à un moment approprié. Au moment d'écrire ces lignes, un mois plus tard, les conséquences de ces gestes ne se font pas encore sentir pleinement.

Tel que négocié à l'heure actuelle, le PTP ne peut entrer en vigueur sans sa ratification tant par les États-Unis que le Japon. Sans la participation des États-Unis, les intentions des 11 autres membres¹ du PTP demeurent incertaines. Alors que les États-Unis semblent étudier la possibilité de conclure une entente commerciale bilatérale avec le Japon, la Nouvelle-Zélande et l'Australie ont publié une déclaration commune indiquant leur intention de négocier avec les autres partenaires du PTP pour déterminer ce qui pourrait être sauvé dans l'entente.

On formule même l'hypothèse selon laquelle la Chine peut jouer un rôle dans une entente sur le PTP sans les États-Unis ou que les autres membres puissent envisager d'entamer des discussions sur le Partenariat économique intégral régional (PEIR) dirigé par la Chine, qui incluent déjà le Japon, l'Australie et la Nouvelle-Zélande.

Pour sa part, le gouvernement du Canada est demeuré silencieux à propos de ses futures intentions concernant le PTP, bien que le ministre du Commerce international François-Philippe Champagne ait confirmé sa présence au Chili avec d'autres signataires du PTP les 14 et 15 mars pour discuter de la marche à suivre sans les États-Unis.

En ce qui concerne l'intention déclarée des États-Unis de revoir l'ALÉNA, il n'est toujours pas clair si cela signifie de mettre à jour l'accord existant ou d'abandonner l'ensemble de l'accord régional et de le remplacer par deux ententes bilatérales séparées avec le Canada et le Mexique. Si c'est la dernière hypothèse qui est retenue, le Canada et le

¹ Sans les États-Unis, les membres du PTP incluent : l'Australie, Brunei Darussalam, le Canada, le Chili, le Japon, la Malaisie, le Mexique, la Nouvelle-Zélande, le Pérou, Singapour et le Vietnam.



Mexique devront veiller à ce que leur relation commerciale demeure indéfectible – et cela pourrait même jouer un rôle dans la manière dont ces deux signataires du PTP envisagent les prochaines étapes éventuelles après le PTP. Peu importe l'orientation qu'ils décident de suivre, il sera important que les États-Unis reconnaissent les gains qu'ils ont acquis sur le marché canadien en raison de l'ALÉNA.

Depuis sa ratification en 1994, la valeur globale des exportations des États-Unis vers le Canada a augmenté d'un peu moins de 180 %. Le secteur américain du poulet a particulièrement profité de la mise en œuvre de l'accord. Le volume de ses exportations de poulet vers le Canada a augmenté de plus de 320 % de 1993 à 2015.

Bien que l'engagement du Canada envers l'Organisation mondiale du commerce (OMC) offre à tous les autres membres de l'OMC un engagement annuel d'accès au marché du poulet de 39,9 Mkg (poids éviscéré) au faible taux tarifaire de 5,4 pour cent, en raison de l'ALÉNA, les États-Unis ont obtenu un engagement d'accès au marché de 7,5 pour cent de la production de poulet du Canada de l'année précédente – complètement sans tarifs douaniers.

Ce n'est donc pas surprenant que malgré une demande mondiale croissante, le Canada demeure la troisième destination en importance et la deuxième plus grande pour les exportations de poulet des États-Unis. Il sera important que les équipes de négociations commerciales tant canadienne qu'américaine tiennent compte de ces gains si et quand l'administration américaine décide d'aller de l'avant avec son intention de revoir l'ALÉNA. **R**



Sur la Colline

Forum pour jeunes Canadiens

Pour une deuxième année consécutive, les Producteurs de poulet du Canada se sont associés aux Producteurs d'œufs du Canada à titre de commanditaires principaux pour le programme du Forum pour jeunes Canadiens de 2017 qui s'est déroulé à Ottawa en février et mars.

Chaque année, le Forum pour jeunes Canadiens accueille des centaines d'étudiants d'écoles secondaires de partout au Canada cherchant à vivre une expérience unique pour en apprendre sur la gouvernance et le processus parlementaire. Pendant leur séjour à Ottawa, les étudiants rencontrent des députés et des sénateurs, apprennent ce que sont les relations entre l'industrie et le gouvernement et nouent de nouvelles relations avec d'autres jeunes Canadiens motivés, entre autres nombreuses activités intéressantes.

Cette année, les Producteurs de poulet du Canada et les Producteurs d'œufs du Canada ont parrainé un kiosque « d'égoportraits » lors des réceptions des députés pendant lesquelles les participants avaient l'occasion de prendre des photos mémorables avec leur député. Le kiosque a connu un vif succès et fût un bon moyen pour interagir avec les étudiants et les députés lors des réceptions.

Les Producteurs de poulet du Canada étaient fiers de participer de nouveau à cette belle initiative pour les jeunes et nous sommes impatients de mieux informer les étudiants du Canada à propos de l'agriculture canadienne.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE LA FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'AGRICULTURE

En tant que membre actif de la Fédération canadienne de l'agriculture (FCA), les Producteurs de poulet du Canada ont participé à l'assemblée annuelle générale (AGA) de 2017 qui s'est déroulée à Ottawa à la fin de février.

La délégation était l'hôte des exposés offerts par le porte-parole du Parti conservateur en matière d'agriculture, David Anderson, la porte-parole du Nouveau Parti démocratique en matière de commerce, Tracey Ramsey, la secrétaire parlementaire du ministre du Commerce international, Pam Goldsmith-Jones et d'un discours principal du ministre d'Agriculture et Agroalimentaire, Lawrence MacAulay.

À la lumière des faits nouveaux relatifs au commerce, le ministre de l'Agriculture a discuté de ses prochains voyages au Vietnam et en Inde et d'une possible renégociation de l'Accord



Des représentantes des Producteurs de poulet du Canada, des Producteurs d'œufs du Canada et du Forum pour jeunes Canadiens prennent la pose au kiosque d'égoportraits parrainé par les PPC et les POC lors de la réception des députés le 22 février.

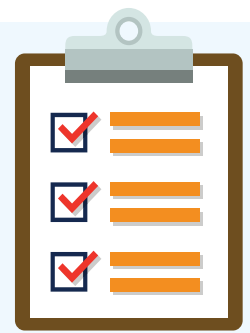
de libre-échange nord-américain (ALÉNA). De plus, le ministre a également discuté du prochain Cadre stratégique pour l'agriculture, en cours d'élaboration et qui sera mis au point en juillet par les ministres provinciaux et fédéral de l'Agriculture. Les trois partis ont souligné leur engagement continu envers l'agriculture et la gestion de l'offre.

Au début de 2016, le ministre des Finances Bill Morneau a créé un Conseil consultatif en matière de croissance économique afin de trouver des idées pour mieux stimuler l'économie canadienne et maximiser la croissance. Le président du Conseil consultatif, Dominic Barton, a pris la parole à l'AGA de la FCA pour présenter les faits saillants du plus récent rapport du Conseil, en mettant l'accent sur l'immense potentiel de l'agriculture et de l'agroalimentaire pour aider à créer les conditions d'une croissance solide et soutenue à long terme.

En plus de l'ordre du jour très chargé, les membres de la FCA ont adopté 40 résolutions afin d'orienter leurs activités de défense au cours de la prochaine année. Les résolutions de cette année portaient sur des sujets tels que le financement des programmes, le commerce, les infrastructures rurales, la gestion des risques, le transport, la politique fiscale, les changements climatiques, la salubrité des aliments, entre autres. **R**

L'analyse du cycle de vie du poulet canadien aura lieu en 2017

L'acceptabilité sociale et la confiance du public sont maintenant des questions déterminantes pour l'agriculture au Canada. En fait, alors qu'Agriculture et Agroalimentaire Canada élabore le prochain cadre stratégique (le prochain cadre stratégique agricole et son financement), la confiance du public est considérée comme une priorité.



Les préoccupations des consommateurs évoluent et peuvent maintenant inclure une variété de questions comme la santé, la nutrition, la salubrité des aliments, la durabilité, le bien-être des animaux, l'éthique, la sécurité alimentaire et la fiabilité de l'approvisionnement.

Les producteurs canadiens de poulet ont réglé un certain nombre de ces questions avec la mise en œuvre de programmes à la ferme et de politiques de l'industrie qui démontrent l'engagement de notre industrie à évoluer et à réagir aux problèmes qui surviennent. L'initiation d'une analyse du cycle de vie du poulet canadien en est un autre exemple.

Une analyse du cycle de vie est une façon reconnue à l'échelle internationale d'étudier les répercussions et les économies associées à toutes les étapes de la vie d'un produit. Pour le poulet, cela inclura toutes les étapes de la chaîne d'approvisionnement, des reproducteurs de poulets à griller et du couvoir à la ferme, aux meuneries, au transport et à la transformation. Avec l'appui de ces autres partenaires de la chaîne d'approvisionnement, les Producteurs de poulet du Canada ont décidé d'initier une analyse du cycle de vie du poulet canadien et l'enquête commence maintenant.

Le Groupe Agéco, une société d'experts-conseils hautement qualifiée dans des analyses du cycle de vie, mène l'enquête. La société a déjà réalisé des analyses du cycle de vie pour un certain nombre d'autres produits de base canadiens dont le lait pour les *Producteurs laitiers du Canada*, le porc pour Ontario Pork, les légumineuses pour Pulse Canada, ainsi que le canola, les pommes de terre, les œufs et le poulet en Alberta.

Des centaines d'analyses du cycle de vie ont été réalisées au cours des dernières années, couvrant une vaste gamme de produits de base, de conditions de production et de régions. Les analyses du

cycle de vie peuvent aider une industrie à déterminer les aspects efficaces de la production et les domaines où elle peut améliorer l'efficacité afin de réduire les répercussions.

Les Producteurs de poulet du Canada réaliseront une ACV environnementale et sociale. L'aspect environnemental examinera l'empreinte carbone, l'utilisation d'énergie non renouvelable, l'utilisation de l'eau, l'eutrophisation et l'acidification, l'utilisation des terres et la biodiversité, et les déchets de cuisine. L'ACV sociale inclura les sujets comme la gouvernance, le rendement économique, la santé animale et la salubrité alimentaire, l'intégrité environnementale, les relations avec les collectivités locales et le bien-être des travailleurs.

**LES PRODUCTEURS DE
POULET DU CANADA SONT
ENTHOUSIASTES DE MENER
CETTE INITIATIVE ET ILS
ESPÈRENT QUE TOUS LES
PRODUCTEURS PROFITERONT
DE L'OCCASION POUR REMPLIR
LE SONDAGE ET CONTRIBUER
AU PROJET AU PROFIT DE
L'ENSEMBLE DE L'INDUSTRIE.**

Les résultats de l'enquête offriront une évaluation du rendement environnemental et social de l'industrie canadienne du poulet, ainsi qu'une comparaison du poulet avec d'autres sources de protéines. Une comparaison historique sera également réalisée pour évaluer les économies et les

améliorations au fil des ans.

Une enquête semblable a récemment été réalisée par les *Producteurs d'œufs du Canada* et ses résultats peuvent être consultés à la page www.producteursdoeufs.ca/2016/07/50-ans-de-croissance-50-ans-decologie/

Pour la partie de la collecte de données portant sur la ferme, des sondages seront envoyés à tous les producteurs afin qu'ils aient l'occasion de contribuer à l'enquête. Les sondages seront conçus de façon à être faciles à remplir en rassemblant le plus d'information que possible de sources secondaires de façon à ce que les questions concernant les producteurs soient courtes et ciblées. Toutes les réponses demeurent strictement confidentielles et seules des données cumulatives (anonymes) seront publiées.

Les résultats de l'enquête aideront tout le monde dans la chaîne d'approvisionnement du poulet à mieux communiquer l'excellent travail effectué par l'industrie canadienne du poulet. Nous recevons souvent des questions au sujet des aspects sociaux et environnementaux de notre industrie et les résultats de l'ACV donneront de la crédibilité à nos réponses.

L'analyse nous aidera également à déterminer les aspects à améliorer et les domaines où une formation sur les moyens de réduire les répercussions pourrait être nécessaire, et cela sera utile dans nos efforts continus d'amélioration. Pour voir un exemple des documents de communication provenant de ce type d'enquête, jetez un coup d'œil à la fiche d'information qu'Agéco a préparé à partir de l'ACV des Producteurs laitiers du Canada : www.producteurslaitiers.ca/que-faisons-nous/programmes/environnement?_ga=1.48557734.1448988457.1488902813. 



Utilisation d'antimicrobiens – Établissement de rapports et calibration du médicamenteur d'eau

Cet article vise à souligner et à préciser deux domaines du Programme d'assurance de la salubrité des aliments à la ferme (PASAF) où il y a parfois de la confusion : le signalement de l'utilisation de médicaments en dérogation des directives de l'étiquette sur la fiche d'information sur le troupeau et calibration du médicamenteur d'eau.

UTILISATION DE MÉDICAMENTS EN DÉROGATION DES DIRECTIVES DE L'ÉTIQUETTE

Pour chaque troupeau de poulets commercialisés, une fiche d'information sur le troupeau doit être remplie et envoyée à l'usine de transformation aux fins d'examen par l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA). Il y a eu beaucoup de discussion sur les feuilles d'information sur le troupeau au fil des ans et certainement de la frustration à les remplir. Des efforts ont été déployés pour simplifier le processus et le rendre le plus simple possible. Les règlements fédéraux exigent que l'information dans la fiche d'information sur le troupeau soit signalée. Ces règlements sont appliqués par l'ACIA. Les fiches d'information sur le troupeau sont également un outil pour démontrer le respect des mesures de sécurité alimentaire importantes, surtout en ce qui a trait à l'utilisation de médicaments et les périodes de retrait.

QUE DOIT-ON SIGNALER?

Chaque fois qu'un médicament est utilisé en dérogation des directives de l'étiquette, son utilisation doit être consignée sur la fiche d'information sur le troupeau à la question 6, ainsi que l'information au sujet du médicament utilisé.

QU'EST-CE QUE L'UTILISATION EN DÉROGATION DES DIRECTIVES DE L'ÉTIQUETTE?

L'utilisation de médicaments en dérogation des directives de l'étiquette signifie l'utilisation d'un médicament d'une façon qui ne correspond

Programme d'assurance de la salubrité des aliments à la ferme (2009) et Programme de soins aux animaux des PPC (2014) – Registres propres aux troupeaux

PERSONNE

Renseignements sur l'élevage

Période d'allocation : _____

Poulailler n° : _____

Étage n° : _____

Date du placement : _____

Évaluation de l'état des poussins

Évaluation de la qualité	À la réception		3-4 jours	
	Acceptable	Inacceptable	Acceptable	Inacceptable
Alerte				
Vigoureux				
Sain				
Apparence				

Eau – Consigner la méthode utilisée pour le traitement de l'eau et les résultats de la vérification (au moins deux fois durant le cycle d'élevage)

Produit pour le traitement de l'eau	Durée d'utilisation	Vérification de la concentration du produit chimique	Résultats (p.p.m., pH)

Moulée – Chaque livraison de moulée fait l'objet d'une inspection visuelle et la facture est consultée pour la présence de médicaments : _____ (initiales)

Inscrire la date à laquelle des mesures de contrôle ont été prises au moment de passer des aliments contenant des médicaments assortis d'une période de retrait à un aliment sans période de retrait	Inscrire le type et la quantité d'ingrédients (p. ex. 200 grammes aux aliments) liés	Inscrire la date de prélèvement d'échantillons de moulée (si nécessaire)

Formulaire pour le transfert de la moulée

Date de transfert	Nom de la ferme d'origine et n° de site	Nom de la ferme de destination et n° de site	Liste des antibiotiques couvrant une période de retrait utilisés dans le troupeau	Méthode de transport	Prélèvement d'un échantillon	Mesures de prévention de contamination croisée utilisées dans le site d'origine

Registre des visiteurs

Date	Nom	Le visiteur a-t-il été en contact avec de la volaille dans les 24 heures précédant la visite?

pas à ce qui est indiqué sur l'étiquette, l'emballage ou la notice approuvé par Santé Canada. Seul un vétérinaire peut prescrire une telle utilisation et toute utilisation est jugée en dérogation des directives de l'étiquette si :

- La voie d'administration est différente de celle sur l'étiquette (p. ex. aliments comparativement à l'eau);
- Le médicament est conçu pour une autre espèce (p. ex. Uniprim est seulement approuvé pour les chevaux);
- La dose ou la durée d'utilisation est différente de celle indiquée dans les directives de l'étiquette;
- Le médicament est donné en combinaison avec un autre médicament et la combinaison n'est pas approuvée (p. ex. mélange de salinomycine, de bacitracine et de nicarbazine dans les aliments).

CHAQUE FOIS QU'UN MÉDICAMENT EST UTILISÉ EN DÉROGATION DES DIRECTIVES DE L'ÉTIQUETTE, SON UTILISATION DOIT ÊTRE CONSIGNÉE SUR LA FICHE D'INFORMATION SUR LE TROUPEAU À LA QUESTION 6, AINSI QUE L'INFORMATION AU SUJET DU MÉDICAMENT UTILISÉ.

Dans le cas de la volaille, toute utilisation en dérogation des directives de l'étiquette exige que le vétérinaire utilise un numéro de référence CgFARAD. Au moment de prescrire une utilisation en dérogation des directives de l'étiquette, les vétérinaires présentent une demande spécifique pour l'information sur le retrait à l'Université de Saskatoon ou à l'Université de Guelph et reçoivent un numéro de référence CgFARAD (Canadian global food animal residue avoidance databank) pour cette utilisation particulière.

COMMENT DÉTERMINER SI UN MÉDICAMENT EST UTILISÉ EN DÉROGATION DES DIRECTIVES DE L'ÉTIQUETTE

Les producteurs peuvent savoir si leurs aliments contiennent des médicaments utilisés en dérogation des directives de l'étiquette en examinant le bon de moulée de la meunerie ou l'ordonnance du vétérinaire. Si les médicaments étaient utilisés en dérogation des directives de l'étiquette, il y aurait un numéro CgFARAD. Les numéros CgFARAD commencent avec ON ou SK, suivis d'une série de 11 chiffres (p. ex. ON - 456901 - 11350).

Tout bon de moulée/toute ordonnance ayant un numéro CgFARAD doit être indiqué à la question 6 de la fiche d'information sur le troupeau. Pendant les audits du PASAF, les auditeurs vérifieront les bons de moulée et les ordonnances de vétérinaires avec la fiche d'information sur le troupeau.

CALIBRATION DU MÉDICAMENTEUR

Calibration du médicamenteur est une étape importante pour veiller à ce que tout médicament administré dans

l'eau, si le troupeau en a besoin, soit administré selon le bon dosage et la bonne concentration. Le PASAF exige que les médicamenteurs soient vérifiés avant chaque administration de médicament. Même si aucun médicament n'a été administré dans l'eau depuis de nombreux mois ou mêmes années, il est important que les producteurs sachent comment calibrer l'appareil en cas d'urgence dans lequel les oiseaux deviennent malades et exigent un traitement dans l'eau.

Les producteurs doivent pouvoir expliquer le processus de calibration du médicamenteur aux auditeurs pendant l'audit du PASAF.

Les étapes suivantes décrivent une méthode de calibration, mais d'autres protocoles peuvent être fournis dans les recommandations du fabricant.

1. Débranchez la sortie du médicamenteur de la conduite d'eau.
2. Remplissez une tasse à mesurer d'une quantité précise d'eau.
3. Placez un seau sous la sortie du médicamenteur.
4. Placez le tuyau d'aspiration du médicamenteur dans la tasse à mesurer.
5. Ouvrez l'alimentation en eau du médicamenteur.

Si les bonnes quantités disparaissent de la tasse à mesurer, le médicamenteur fonctionne correctement. Sinon, le médicamenteur a besoin d'entretien. À titre d'exemple, pour les médicamenteurs réglés à 1 %, lorsque 10 L se trouvent dans le seau à la sortie, il devrait manquer 100 ml dans la tasse à mesurer. **R**



Le Jour de l'agriculture canadienne et la Journée d'affranchissement des dépenses alimentaires



Pouvez-vous le croire? Le mois de février est terminé et il est déjà temps de faire le point sur ce qui s'est passé dans le monde de l'agriculture au cours de la première partie de l'année 2017 ! Le 8 février, les Producteurs de poulet du Canada (PPC) ont fièrement pris part aux célébrations entourant la Journée d'affranchissement des dépenses alimentaires aux côtés de leurs partenaires du milieu agricole canadien.

Qu'est-ce que la Journée d'affranchissement des dépenses alimentaires, vous demandez-vous?

Cette journée représente la date où les Canadiens auront gagné suffisamment d'argent pour payer leur facture d'épicerie de l'année entière. Selon l'estimation de la Fédération canadienne de l'agriculture (FCA), il ne faudrait que 39 jours de travail au Canadien moyen pour couvrir les coûts associés aux aliments en 2017. En comparaison, la journée d'affranchissement de l'impôt, soit la date à laquelle les gens ont gagné suffisamment d'argent pour payer leurs taxes et impôts pour l'année entière, survient généralement à l'été.

FAIT INTÉRESSANT : La date de la Journée d'affranchissement des dépenses alimentaires survient beaucoup plus tôt au Canada que dans certains autres pays ! Cette donnée indique que le Canada dispose d'un secteur agricole solide, grâce au travail assidu que réalisent chaque jour les producteurs pour offrir à la population canadienne des aliments de qualité abordables.

La FCA et les PPC soulignent chaque année que la date de la Journée d'affranchissement des dépenses alimentaires survient de plus en plus tôt chaque année depuis 2007 – et cette année n'a pas fait exception ! Pour souligner l'événement, le président de la FCA, Ron Bonnett, en compagnie du vice-président Humphrey Banack et du vice-président Marcel Groleau, a servi de délicieuses soupes sur la rue Sparks, ici

à Ottawa. Pendant le dîner, la recette de soupe au poulet et nouilles classique des PPC a été servie aux députés, sénateurs et passants. Cet événement a été un grand succès pour la FCA et a donné l'occasion aux Canadiens présents de parler de l'importance des aliments canadiens (et de se rappeler à quel point la soupe au poulet peut être délicieuse !).

La Journée d'affranchissement des dépenses alimentaires de 2017 a également permis de donner le coup d'envoi à des activités que la FCA mènera afin de célébrer le 150^e anniversaire du Canada et de mettre en lumière l'important rôle que joue l'agriculture au pays. Parmi ces activités : la célébration du tout premier Jour de l'agriculture canadienne, qui s'est déroulé le 16 février !

Les PPC étaient les fiers commanditaires des célébrations qui avaient lieu à Ottawa dans le cadre de cette journée et qui comprenaient entre autres un discours de Lawrence MacAulay, ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire du Canada, et de Michael Hoffort, président-directeur général de Financement agricole Canada. En après-midi, des experts se sont réunis pour une discussion sur l'importance de la jeunesse, de la technologie et de l'innovation dans le secteur agricole. Le panel était entre autres formé de John Betts, président et chef de la direction de McDonald's Canada, et de Zenia Tata,

directrice générale du développement international chez XPRIZE.

Et pour clore cette journée passionnante, une réception a été organisée sur la Colline du Parlement lors de laquelle ministres, députés, sénateurs et intervenants se sont penchés et exprimés sur la diversité de l'industrie alimentaire canadienne.

Mais ce n'est pas tout – le Jour de l'agriculture canadienne a également connu un succès monstre dans les médias sociaux! Des célébrations ont eu lieu partout au pays : les Canadiennes et Canadiens se sont en effet réunis pour discuter de l'importance de l'agriculture et des aliments canadiens. Sur Twitter, le mot-clic #CDNAgDay/#JourAgCan a été le plus utilisé au Canada pendant une grande partie de la journée – ce qui est un exploit pour un événement qui en était à sa première édition. Par ailleurs, les PPC se sont joints à la conversation sur Twitter et Instagram afin d'accroître encore davantage la portée de l'événement.

Quel mois emballant ! Les Producteurs de poulet du Canada ont été vraiment heureux d'être témoins de toutes ces discussions extraordinairement positives au sujet de l'agriculture et des aliments canadiens. Et puisque le 150^e anniversaire du Canada arrive à grands pas, nous sommes impatients de voir ce que la communauté agricole nous réserve encore! **R**



Il ne reste que 2 autres numéros !

Le bulletin passera au numérique à partir d'août 2017.

Assurez-vous que l'office provincial a vos coordonnées actuelles, notamment votre adresse courriel pour continuer à recevoir le bulletin *Le Poulet Canadien* une fois numérisé.